

# **КРЕБЕР**

**МАШИНЫ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОГО И ЖИЛИЩНОГО СТРОИТЕЛЬСТВА**

**\* затирочные машины \* фрезерные станки \* вибраторы \* вибрационные планки \* грунтоуплотняющие машины \* бензодвигательные пилы \* шлифовальные станки \* запасные части \* сервис\***

**87 - 220 Радзынь Хэлминьски, ул. Фиево 24; тел. (0-56) 68 864 48; факс. (056) 68 864 47**

# **ЗАТИРОЧНАЯ МАШИНА**

## **К - 600 ЕТР**

### **ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ**



## Пользователям

Отдавая в эксплуатацию затирочную машину типа К-600ЕТР, мы хотим Вас познакомить с правилами её обслуживания, устройством, консервацией и сферой применения при отделке бетонных поверхностей. Перед началом эксплуатации технический надсмотр, руководитель отдела и оператор должны ознакомиться с настоящей инструкцией.

**Несоблюдение нижеследующих рекомендаций инструкции может стать причиной потери гарантии.**

Мы будем Вам благодарны за все замечания, касающиеся работы наших изделий.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение и сфера применения	- стр. 3
2. Инструкция по охране труда и технике безопасности	- стр. 3
3. Техническая характеристика затирочной машины	- стр. 4
3.1. Общее описание затирочной машины	- стр. 4
4. Техническая характеристика двигателя	- стр. 5
4.1. Общее описание двигателя	- стр. 5
5. Действия перед пуском машины	- стр. 5
5.1. Рабочее место оператора	- стр. 6
6. Пуск машины	- стр. 6
7. Редуктор	- стр. 6
8. Действия после окончания работы	- стр. 6
9. Хранение машины	- стр. 7
10. Таблица техосмотров	- стр. 7
11. Электрическая схема	- стр. 8
12. Перечень частей рамы с рукояткой комплект К-600 ЕТР	
13. Перечень частей затирочной машины К-600 ЕТР	
14. Гарантийный лист	

## **1. Назначение и сфера применения**

Затирочная машина типа К-600 ЕТР предназначена для затирки и разглаживания полов, изготовленных из смол, бетона и поверхностно упрочненных. Применённый электродвигатель позволяет производить работы в неветилируемых закрытых помещениях, что не рекомендуется в случае машины с двигателем внутреннего сгорания. Быстрая и несложная замена стирающих тарелок в значительной степени облегчает обслуживание, а также влияет на повышение производительности труда.

## **2. Инструкция по охране труда и технике безопасности**

- К работе с затирочной машиной допускаются работники, которые ознакомлены с инструкцией обслуживания.

- Перед первым пуском и в случае длительного простоя следует проверить исправность противопожарной защиты. Она состоит в проверке целостности защитной цепи. Измерения должны осуществляться при помощи индуктора 500В, машина должна быть отключена от источника питания.

- Каждый раз перед пуском следует проверить состояние соединений электрической цепи, состояние винтовых соединений и техническое состояние затирочной машины.

- Транспортировка машины может осуществляться после отключения машины от источника питания и после демонтажа тарелки.

- Перед началом затирки следует проверить, свободна ли поверхность, на которой будет работать машина, от посторонних предметов, таких как, напр., гайки, винты, металлические части, торчащее армирование или расширительные швы. Они могут привести к серьёзным повреждениям машины и создать угрозу для работников, находящихся вблизи от машины, а также для самого оператора.

- Запрещается работа с машиной, у которой повреждены или сняты элементы кожуха или защитные элементы.

- Все работы по уходу следует выполнять после отключения машины от источника питания.

- Ремонт и починку может осуществлять только авторизованный сервис или производитель.

**Запрещается использовать машину не по назначению!!!**

**НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ ВЫШЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛЫМ ПОСЛЕДСТВИЯМ, ТАКИМ КАК ТРАВМЫ, УВЕЧЬЯ, ИЛИ ЯВИТЬСЯ УГРОЗОЙ ДЛЯ ЖИЗНИ!**

## 3. Техническая характеристика затирочной машины

Привод	- электродвигатель
Питание	- 230В/50 Гц
Вес	- 45 кг
Производительность	- ~ 75-100 м <sup>2</sup> /ч
Рабочие размеры	- Ø 600 мм

### 3.1. Общее описание затирочной машины

1. Включатель/выключатель
2. Кабель электропитания
3. Рама с рукояткой
4. Двигатель
5. Кожух тарелки
6. Тарелка
7. Диск для крепления затирочной тарелки

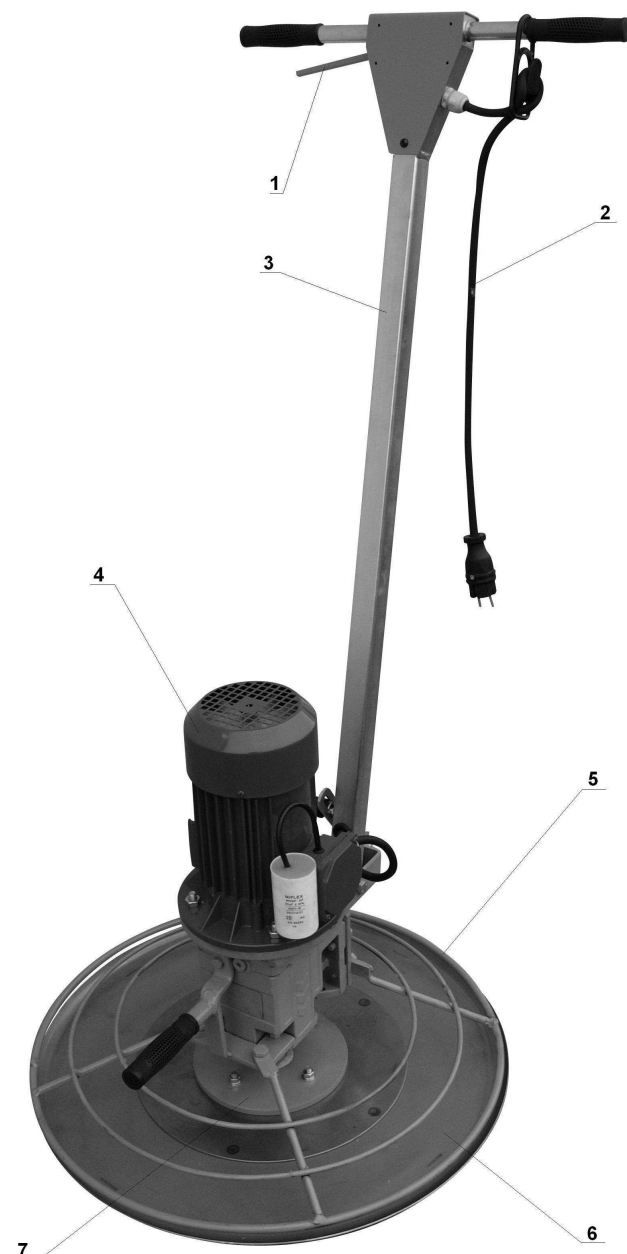


Рис. № 1

## 4. Техническая характеристика двигателя

Мощность	- 1.1 кВт
Питание	- 230 В/50 Гц *
Степень защиты	- IP 54
Класс изоляции	- F
Коэффициент мощности	- 0.86
Коэффициент полезного действия	- 74%
Номинальный момент	- 3.725Нм
Вес	- 12.2 кг

\*допустимое падение напряжения  $\pm 10\%$  номинального напряжения

### 4.1. Общее описание двигателя

Используемый двигатель является индуктивным клеточным двигателем малой мощности закрытого устройства с конденсатором работы (поз. 1 рис. № 2), включённым в ряд с обмоткой вспомогательной фазы. Корпус двигателя выполнен со степенью защиты IP54, защищает двигатель от попадания в его внутреннюю часть твердых тел или воды. Двигатель предназначен для работы в горизонтальном положении вала.

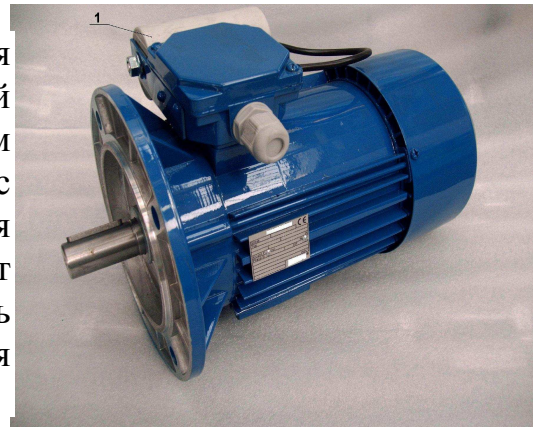


Рис. № 2

Оптимальным режимом работы однофазного двигателя является непрерывная работа (до 6 включений в течение часа). В случае более частого включения следует помнить, что это может привести к быстрому износу конденсаторов.

## 5. Действия перед пуском машины

**ВНИМАНИЕ!** Источники питания должны быть оснащены заземляющим проводом. Следует убедиться установлены ли на ящиках питания выключатели безопасности FI..

- проверьте техническое состояние затирочной машины;
- убедитесь, не повреждены ли или демонтированы защитные кожухи. В случае их отсутствия или повреждения нельзя запускать машину;
- проверьте степень износа тарелок, в случае большого износа замените новыми;
- проверьте все винтовые соединения;
- проверьте непрерывность электрических цепей;

- убедитесь, свободна ли поверхность, на которой будет работать машина от посторонних предметов (смотрите Инструкцию по охране труда и технике безопасности);
- проверьте, имеет ли ящик питания, от которого питается затирочная машина выключатель дифференциального тока, ток срабатывания которого не выше 30 мА, и защищен ли ящик от сверхтока плавкой вставкой с номинальным током 16 А.

## 5.1. Рабочее место оператора

Рабочее место оператора расположено за машиной со стороны рукоятки (поз. 4 Рис. № 3). Оператор двумя руками держит рукоятку, направляя машину в рабочем направлении. Рычаг включатель/выключатель (поз. 1 Рис. № 3) расположен у правой руки оператора.

## 6. Пуск машины

Включить штепсель (поз. 2 Рис. № 3) в розетку внешней электросети (230 В) длина провода минимум 20 м. Затем, держа рукоятку (поз. 4 Рис. № 3) нажать включатель/выключатель (поз. 3 Рис. № 3). Направление вращения должно соответствовать направлению оборотов часовых стрелок (правостороннее).

1. Кабель питания затирочной машины
2. Герметичный штепсель
3. Включатель/выключатель
4. Рукоятка

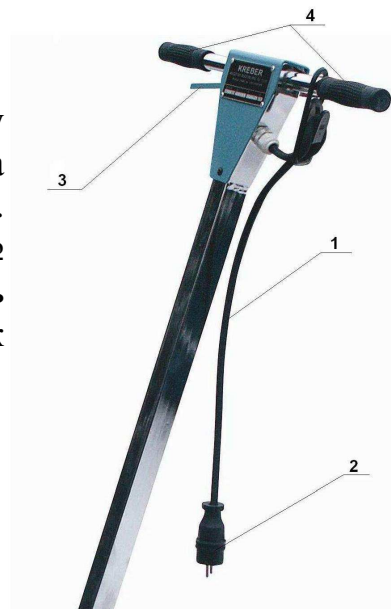


Рис. № 3

## 7. Редуктор

Применённый редуктор это т. наз. редуктор безуходный, то есть не требующий ежедневного контроля состояния масла.

## 8. Действия после окончания работы

После окончания работы следует позаботиться о том, чтобы тщательно вычистить машину. Все работающие детали, необходимо смазать.

**ЭТИ ДЕЙСТВИЯ МОЖНО ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО ПРИ  
ВЫКЛЮЧЕННОМ ДВИГАТЕЛЕ!**

## 9. Хранение машины

Если появляется необходимость длительного простоя машины (1-6 месяцев) в зимний период, следует машину хранить в сухом и обогреваемом месте. Рекомендуется проведение тщательной чистки машины и её консервация.

## 10. Таблица техосмотров

ДЕЙСТВИЯ	Периодичность (человеко-часов)				
	Перед пуском	25	50	100	200 (6 месяцев)
Контроль технического состояния машины	X				
Уход за крестовиком	X				
Техосмотр					X

Техосмотры периодичности 200 человеко-часов, или через каждые 6 месяцев, могут проводиться только авторизованным сервисом изготовителя.

**Несоблюдение рекомендованной периодичности техосмотров может привести к повреждению машины и потере гарантии!**

## 11. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА К - 600 ЕТР

